Сряда, 24 ноември 2021 г.

P9_TA(2021)0466

Проект на коригиращ бюджет № 5/2021: Хуманитарна помощ за бежанците в Турция

Резолюция на Европейския парламент от 24 ноември 2021 г. относно позицията на Съвета относно проект на коригиращ бюджет № 5/2021 на Европейския съюз за финансовата 2021 година — Хуманитарна помощ за бежанците в Турция (12444/2021 — C9-0380/2021 — 2021/0226(BUD))

(2022/C 224/21)

Европейският парламент,

— като взе предвид член 314 от Договора за функционирането на Европейския съюз,

— като взе предвид член 106а от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия,

— като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 ([1]), и по-специално член 44 от него,

— като взе предвид общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2021 година, приет окончателно на 18 декември 2020 г. ([2]),

— като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) 2020/2093 на Съвета от 17 декември 2020 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2021 — 2027 ([3]),

— като взе предвид Междуинституционалното споразумение от 16 декември 2020 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление и относно новите собствени ресурси, включително пътна карта за въвеждането на нови собствени ресурси ([4]),

— като взе предвид Решение (ЕС, Евратом) 2020/2053 на Съвета от 14 декември 2020 г. относно системата на собствените ресурси на Европейския съюз и за отмяна на Решение 2014/335/ЕС, Евратом ([5]),

— като взе предвид проект на коригиращ бюджет № 5/2021, приет от Комисията на 9 юли 2021 г. (COM(2021)0460),

— като взе предвид позицията относно проект на коригиращ бюджет № 5/2021, приета от Съвета на 5 октомври 2021 г. и предадена на Европейския парламент на 14 октомври 2021 г. (12444/2021 — C9-0380/2021),

— като взе предвид членове 94 и 96 от своя Правилник за дейността,

— като взе предвид доклада на комисията по бюджети (A9-0327/2021),

А. като има предвид, че целта на проекта на коригиращ бюджет № 5/2021 е да се предостави постоянна подкрепа на най-уязвимите сред бежанците в Турция вследствие на кризата в Сирия и представлява първата част от предложенията на Комисията за продължаване на финансирането за сирийските бежанци и приемните общности в Турция, Йордания, Ливан и други части на региона;

Б. като има предвид, че според оценките на Комисията са необходими 325 милиона евро за разширяване на обхвата на водещата програма „Мрежа за социална закрила при извънредни обстоятелства“ (МСЗИО), която предоставя месечни парични средства на повече от 1,8 милиона бежанци, от март 2022 г. до началото на 2023 г., когато е предвиден преход на програмата към помощ за развитие; като има предвид, че Комисията предлага да покрие въпросната сума чрез използване на оставащия марж по функция 6 през 2021 г., а недостигащата сума да бъде финансирана от пакета за хуманитарна помощ през 2021 г. и 2022 г.;

([1]) ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 93, 17.3.2021 г.
([3]) ОВ L 433 I, 22.12.2020 г., стр. 11.
([4]) ОВ L 433 I, 22.12.2020 г., стр. 28.
([5]) ОВ L 424, 15.12.2020 г., стр. 1.

Сряда, 24 ноември 2021 г.

B. като има предвид следователно, че проектът на коригиращ бюджет № 5/2021 има за цел да мобилизира 149,6 милиона евро под формата на бюджетни кредити за поети задължения, като същевременно през 2021 г. не са поискани допълнителни бюджетни кредити за плащания;

1. приема за сведение проекта на коригиращ бюджет № 5/2021 във вида, в който е представен от Комисията;

2. посочва факта, че таванът на функция 6 изглежда твърде нисък, за да се реагира на големи кризи в съседните на Съюза държави и по света още от първата година на МФР за периода 2021 — 2027 г.; изразява загриженост, че постоянната подкрепа за бежанците в Турция не беше взета предвид нито при преговорите по настоящата МФР, нито в Инструмента за съседство, сътрудничество за развитие и международно сътрудничество — глобална Европа; подчертава, че при настоящите обстоятелства бюджетът на Съюза не може да бъде единственият източник на финансиране за постоянната подкрепа за бежанците;

3. счита, че в контекста на помирителната процедура относно общия бюджет на Съюза за финансовата 2022 година следва да бъде постигнато всеобхватно споразумение, обхващащо финансирането от Съюза за постоянната подкрепа за бежанците в Турция и региона като цяло през 2021 г. и следващите години;

4. одобрява позицията на Съвета относно проекта на коригиращ бюджет № 5/2021;

5. възлага на своя председател да обяви, че коригиращ бюджет № 5/2021 е окончателно приет, както и да осигури неговото публикуване в *Официален вестник на Европейския съюз*;

6. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.